

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1921

N:o 151—156

Innehåll: N:o 151. Lag, angående temporärt frikallande av Finlands Bank från skyldigheten att inlösa sina sedlar med guldmynt samt rörande inlösande i vissa fall av å finskt och utländskt mynt lydande obligationer och räntekuponger, sid. 435. — N:o 152. Förordning innefattande rätt för sjöfartsstyrelsen att i vissa fall bevilja avvikelser från bestämmelserna i 62 § uti förordningen angående handelsfartyg av den 18 oktober 1920, sid. 436. — N:o 153. Förordning, varigenom tillämpningen av förordningen den 18 oktober 1920 angående lastmärke å handelsfartyg jämte därtill hörande fribordsregler inställes, sid. 436. — N:o 154. Förordning angående inrättande av sju nya mistsirenskötare- och en biträdande mistsirenskötarebefattning vid sjöfartsväsendet, sid. 437. — N:o 155. Statsrådets beslut angående tiden för överförande av Niittylampi benämnda, från Rapala skatterusthåll n:o 1 i Rapala by av Sysmä socken avskilda lägenhet R. n:o 1² i administrativt, judiciellt och kameralt avseende till Luhango socken, sid. 438. — N:o 156. Statsrådets beslut, angående innehavaren av skol- och sjukhusläkartjänsten i Ekenäs stad beviljad delaktighet i Civilstatens änke- och pupillkassa, sid. 438.

N:o 151.

L a g,

angående temporärt frikallande av Finlands Bank från skyldigheten att inlösa sina sedlar med guldmynt samt rörande inlösande i vissa fall av å finskt och utländskt mynt lydande obligationer och räntekuponger.

Given i Helsingfors, den 27 maj 1921.

I enlighet med Riksdagens beslut, tillkommet i den ordning 60 § i Lantdagsordningen av den 20 juli 1906 föreskriver, varder härmed stadgat:

1 §.

Finlands Bank frikallas tillsvidare från den i 2 § av förordningen den 9 augusti 1877, rörande övergång till guldmynt, och 20 § i Bankens Reglemente stadgade skyldighet att inlösa sina sedlar med guldmynt.

Så länge denna befrielse gäller, är envar skyldig att såsom lagligt betalningsmedel emottaga Finlands Banks sedlar till deras nominella värde i alla likvider, av vad slag de vara må.

2 §.

Före den 1 januari 1915 utfärdade obligationer och till dem hörande räntekuponger

Det alla, som vederbör, till efterrättelse
Helsingfors, den 27 maj 1921.

ger skola, då de lyda såväl å finskt som å utländskt mynt, därest innehavaren är utlänning, inlöses enligt obligationsinnehavarens val antingen i finskt mynt eller i det i obligationen nämnda lands mynt, varest obligationen vid utgången av år 1914 var placerad.

Om innehavare av obligation är eller efter år 1914 varit finsk medborgare, är den, som företer obligation eller räntekupong, skyldig emottaga betalning i finskt mynt.

3 §.

Bestämmelser därom, huru innehavare av obligation bör styrka sin rätt till den honom i 2 § tillförsäkrade valfrihet, utfärdas av finansministeriet.

Republikens President

K. J. STÅHLBERG.

Finansminister *Risto Ryti*.

N:o 152.

Förordning

innefattande rätt för sjöfartsstyrelsen att i vissa fall bevilja avvikelser från bestämmelserna i 62 § uti förordningen angående handelsfartyg av den 18 oktober 1920.

Given i Helsingfors, den 21 maj 1921.

På föredragning av Handels- och Industriministern varden härigenom stadgat, att sjöfartsstyrelsen äger rätt att, intill dess därom annorlunda förordnas, efter noggrann prövning i varje särskilt fall på ansökning bevilja avvikelser från de i 62 § uti förordningen angående handelsfartyg av den

18 oktober 1920 ingående bestämmelserna rörande beskaflenheten av befälet och underbefälet å maskindrivna lastfartyg för inre farvatten och sådana kustgående maskindrivna lastfartyg, vilka användas inom Finlands gränser.

Det alla, som vederbör, till efterrättelse länder.

Helsingfors, den 21 maj 1921.

Republikens President

K. J. STÅHLBERG.

Handels- och Industriminister *Erkki Makkonen.*

N:o 153.

Förordning,

varigenom tillämpningen av förordningen den 18 oktober 1920 angående lastmärke å handelsfartyg jämte därtill hörande fribordsregler inställes.

Given i Helsingfors, den 27 maj 1921.

På föredragning av Handels- och Industriministern varden härmed stadgat, att tillämpningen av förordningen angående lastmärke å handelsfartyg, given den 18

oktober 1920, jämte därtill hörande, samma dag utfärdade fribordsregler skall inställas intill dess därom annorlunda kan varda förordnat.

Det alla, som vederbör, till efterrättelse länder.

Helsingfors, den 27 maj 1921.

Republikens President

K. J. STÅHLBERG.

Handels- och Industriminister *Erkki Makkonen.*

N:o 154.

Förordning

angående inrättande av sju nya mistsirenskötare- och en biträdande mistsirenskötarebefattning vid sjöfartsväsendet.

Given i Helsingfors, den 27 maj 1921.

Sedan i statsförslaget intagits för ändamålet erforderligt anslag, varder, på föredragning av Handels- och Industriministern, härmed stadgat:

Vid sjöfartsväsendet skola inrättas följande nya mistsirenskötarebefattningar, nämligen tre vid Kallbåda fyr, en vid envar av Someri, Hoglands södra och Rödkärs fyrar samt vid Kobbaklintars mistsirenstation likaledes en och därjämte en biträdande mistsirenskötarebefattning.

Innehavarna av nu nämnda mistsirenskötare-

tarbefattningar åtnjuta enahanda avlöningsförmåner och rättigheter som övriga å stat upptagna mistsirenskötare vid sjöfartsväsendet.

Biträdande mistsirenskötaren vid Kobbaklintars station tillkommer i arvode 1,800 mark om året.

Det alla, som vederbör, till efterrättelse länder.

Helsingfors, den 27 maj 1921.

Republikens President

K. J. STÅHLBERG.

Handels- och Industriminister *Erkki Makkonen.*

N:o 155.

Statsrådets beslut

angående tiden för överförande av Niittylampi benämnda, från Rapala skatterusthåll n:o 1 i Rapala by av Sysmä socken avskilda lägenhet R. n:o 1² i administrativt, judiciellt och kameralt avsende till Luhango socken.

Givet i Helsingfors, den 26 maj 1921.

Statsrådet har, vid föredragning från Justitieministeriet, förordnat, att Niittylampi benämnda, från Rapala skatterusthåll N:o 1 i Rapala by av Sysmä socken avskilda lägenhet R. N:o 1² skall från den 1 januari 1922 överföras i administrativt avseende från Sysmä kronolänsmansdistrikt till Luhango, Joutsa och Leivonmäki socknars kronolänsmansdistrikt, i judiciellt avseende från Sysmä sockens tingslag av Heinola domsaga till Luhango, Joutsa och Leivonmäki socknars tingslag av samma domsaga, samt i kameralt avseende från Sysmä socken till Luhango socken.

Det alla, som vederbör, till efterrättelse länder.

Helsingfors, den 26 maj 1921.

Justitieminister *Heimo Helminen*.

T. Langolain.

N:o 156.

Statsrådets beslut,

angående innehavaren av skol- och sjukhusläkartjänsten i Ekenäs stad beviljad delaktighet i Civilstatens änke- och pupillkassa.

Utfärdat i Helsingfors, den 1 juni 1921.

Statsrådet har, vid föredragning från Finansministeriet och på därom av stadsfullmäktige i Ekenäs stad gjord ansökan, funnit gott förklara innehavaren av skol- och sjukhusläkartjänsten i sagda stad delaktig i Civilstatens änke- och pupillkassa, räknat
Helsingfors, den 1 juni 1921.

från den 1 juli 1921, med villkor likväl, att staden förbinder sig att ansvara för, att de änke- och pupillkassan från tjänsten tillhörande lönebesparingar och pensionsavgifter varda till kassan inlevererade och föreskrivna redovisningar i behörig tid avlämnade.

Finansminister *Risto Ryti*.

Reguel Lundqvist.

N:o 151—156, 1/2 ark, utgiven i Helsingfors, den 3 juni 1921.

Helsingfors 1921. Statsrådets tryckeri. — I distribution: Statsrådets publikationsförråd.